

HAI  
SING  
PAO

# 海星报

双周刊

1324 期 主历 2005 年 12 月 20 日

圣诞专页	— 4, 5
谈旅途教会	— 6
留念	— 7

1955 年创刊 零售价：新币六角 马币一令吉 PPS204/3/2006 MICA(P)106/12/2005 ● 电话:63372465 ● 传真:63344370 ● 电邮:haising@cams.org.sg

## 新加坡谢总主教圣诞献词

“天主这样爱世界，甚至赐下自己的独生子给我们”



圣诞气氛弥漫各处！乌节路、购物广场及其他地点都挂满了装饰及大事促销。餐厅也呈献各种美食。这些美丽的装饰、新款的服饰及美味的食物是好的，但所有的一切计划都是属于个人主义、世俗化及物质化的庆祝。这里对真正的圣诞精神一施与而非接受一点也不关注。

这是一个有关一对年轻、且非常恩爱的夫妇的故事。圣诞即将到来，他们非常渴望给对方一份礼物。然而他们很穷，没有钱买礼物。所以双方都在没有告知对方的情况下，决定把自己最珍贵的东西变卖。

妻子视她美丽金黄的长发是她最珍贵的东西。她让美发师把它剪了，并将它卖了，以便为她的丈夫买一条漂亮的表带。在这期间，丈夫去把手表卖了，买了一把漂亮的象牙梳子为他喜爱的美发。

在圣诞节那天，他们互相交换礼物。起初他们哭泣了，接着他们又笑了——有表带却没有手表，有梳子却没有头发。

然而这里有一样比所有这些更宝贵的，就是这些礼物背后的心意。每人由于要给对方最好的东西而剥夺了自己的喜爱。

这个故事表达了圣诞的真正意义：“天主这样爱了世界，甚至赐下了自己的独生子给我们”。耶稣因爱我们，成为一位在各方面与我们相似，只是没有罪过，以便救赎我们。

在圣诞节时，我们庆祝天主的恩赐，我们的心充满了感激之情。然而同时我们需要问一问，自己到底可以奉献什么礼物来回报天主？

也许我们可以从三位贤士身上学习。他们奉献了黄金、乳香及没药。

黄金——什么是我们可以奉献于主的最珍贵礼物？为主奉献的时间及为他人的服务。慷慨解囊来帮助不幸的人。

乳香——以虔诚的祈祷与主契合，并积极参与弥撒感恩圣祭、领受圣体——基督徒生活的泉源与高峰，来与主结合。

没药——以谦卑、容忍、怜悯、慈爱及自制的精神，做出牺牲，使我们的生活变得更有意义。

让我们提醒自己圣诞节是庆祝天主赐予我们丰厚的礼物，我们不应当忘记向天主献上我们自己一些珍贵的东西。须由我们的内心中真正的付出，耶稣基督就会进入你的生命。为你，圣诞就是基督的弥撒（Christ-mas）。

祂为了你和我	放弃了天上的荣耀
祂来赐给我们	丰富及慷慨的生命
祂死于十字架上	为救赎我们的灵魂
祂是我们的救主和君王	与我们一起生活并统治我们

愿你在这个圣诞节能体验及从新认识到祂对我们的爱有多大。

敬祝 圣诞快乐

你们的总主教  
谢益裕

救主降诞普世受恩



上天欢腾下地安泰

天主教守礼社暨海星报全体同仁敬贺

## 皈依回教所牵涉的法律问题

此文件于 2005 年 10 月东马“沙巴公教报”刊出，今特转载以飨马来西亚读者

主内亲爱的兄弟姐妹：

事项：皈依回教所牵涉的法律问题

一旦皈依了回教，你的法定地位将有重大的改变；同时，你的行为也将受到各种“能”与“不能”的约束。

一旦皈依了回教，你的个人资料将被登记在宗教局和国民登记局。这两个机构目前都已经电脑化；因此，无论你在本国的任何角落，当局都查到你的皈依回教的资料。

在马来西亚十三个州内所制定的回教法令，大部分内容如下：

- \* 一旦皈依了回教后，你若想重回自己原有的宗教信仰，就必须面对两个后果：1）法律不允许你这么。
- 2）这是一种刑事罪，也就意味着在多数州的回教法令规定下，你可以被罚款、鞭打、扣留或囚禁。
- \* 十八岁以下未成年的非回教徒必须先获得父母的同意，才可以皈依回教。
- \* 回教徒的身分将注明在身份证上。因此，即使你已经不再实践回教信仰的规定，你也可能会因为违反了回教条规，例如：上教堂祈祷、斋戒月公开吃喝、与异族过于亲密等，而面对被罚款、鞭打、扣留或囚禁的后果。
- \* 一旦皈依了回教，你就不能与非回教徒结婚倘若你决定离婚，并尝试脱离回教，你将失去孩子的抚养权，因为孩子仍然是回教徒。
- \* 一旦皈依了回教，非回教徒家属没有权利继承你死后所遗留下的任何产业或现金等。他们也无法替你收尸，葬礼的一切必须遵照回教礼仪处理，即使多年来你已不再实践回教徒的信仰生活。
- \* 万一你的配偶皈依了回教，你将失去孩子的抚养权；同时，你也失去继承配偶财产的权利。

我们知道有些基督徒，不论是以何种理由皈依回教，他们都不曾意识或认真考虑过这些问题。因此，我们有必要提供这方面的资讯。

我们这样做，并不是反对回教或干预个人的宗教信仰自由。这一点在我国宪法第十二条款早已清楚保证：每一位公民都享有自由选择个人宗教信仰的权利。然而，你必须确保你的选择是正确的，所以在你做出选择之前，你必须清楚你所做的选择及其所带来的后果。

巴吉安总主教 薛尔华主教 陈志音主教

## 好书推介

## 高伯伯讲笑话



作者：高旭东  
售价：新币 3 元 5 角

“我们会笑，这是天主赏的恩典……笑是幸福快乐，诚于中形于外的表现……在天堂的人一定是个个都笑口常开。”

在本书“高伯伯讲笑话”内，高伯伯讲的笑话会引你笑得更甜美，这有助你“现在开始多多学习笑，将来升入天堂好能满面春风、笑口常开”，与人人同欢乐！

如果你不相信高伯伯在本书自序中所说的这些话，请速购此书一册，笑一笑！



## 教宗颁赐全大赦 纪念梵二大公会议闭幕四十周年

(天亚社·罗马讯) 12月8日, 教会庆祝圣母始胎无染原罪瞻礼, 教宗本笃十六世特于上午在圣伯多禄大殿主持大礼弥撒。当天教宗也向教友颁赐全大赦, 纪念“梵蒂冈第二届大公会议”闭幕四十周年。

根据1992年出版的《天主教教理》第1471条介绍, 教会关于大赦的教义和实行, 都跟忏悔圣事的效果紧密相连。

《天主教教理》引用教宗保禄六世于1967年宗座宪令《有关大赦的教导》说: “大赦”是“罪过已蒙赦免”后, 因罪过而当受的暂罚, 也在天主前获得宽赦。按照指定的条件, 准备妥当的信友, 通过教会的行动, 获得暂罚的赦免。教会是救恩的分施者, 藉着自己的权力, 分施并应用基督及诸圣的补赎宝库。

《教理》中又说: “大赦”可赦免“部分”或“全部”的暂时罪罚, 依此可分为“限大赦”和“全大赦”。大赦, 可为生者或死者应用。

凡在12月8日妥办告解、领圣体并按教宗的意向祈祷的信众, 都可获得教宗颁赐的全大赦。

为获得这个全大赦, 教友在当天必须参加敬礼无玷童贞圣母的圣仪, 或者至少在无玷童贞圣母像前作公开的热心敬礼。在敬礼中, 教友应该诵念信经和天主经, 并向圣母诵念简短祷文。

自从1965年梵二闭幕后, 天主教会似乎不太热衷颁赐大赦, 其原因是为了促进全体基督信徒的合一, 正如教会神学家、神职人员和主教们所努力的一样。减少颁赐大赦的原因也是由于天主教徒越来越意识到大赦事件是十六世纪早期新教改革中最具争议的问题。

教宗本笃十六世于今年四月当选后不久, 就向那些参与今年八月在德国科隆举行的普世青年节活动的青年和其他人颁赐了全大赦, 只要他们满足了正常得大赦的条件, 就可以获得全大赦。

## 同性恋倾向者晋铎圣召鉴定准则

(梵蒂冈电台讯) 圣座公教教育部11月29日公布“对有同性恋倾向者准备进入修院或晋铎之圣召鉴定准则训令”。这项训令由教宗本笃十六世批准并明令公布。

教会认为有必要不接受同性恋者或有这种倾向者、或赞同同性恋者进入修院, 更不准许他们晋铎。圣座这道训令强调: “司铎圣事性地代表基督, 基督是教会的元首、牧人和净配。由于司铎象征基督, 他的整个

圣职生活都必须具备奉献整个人给教会、并充满真正牧灵爱德的精神。为此, 圣职的候选人在情感上必须达到成熟的地步, 使他在托付给他照顾的教会团体面前, 能够成为真正的精神上的父亲。”

文件又指出: “教会固然尊重这些人, 但认为他们处在一种严重阻碍与其他男男女女建立正确关系的状况中。然而, 如果这种同性恋倾向仅是过渡性的现象, 比如一个尚未渡过青少年阶段

者的情况, 则至少在领受执事圣秩前三年, 必须克服这种倾向。”

文件重申: “应该区别同性恋行为和同性恋倾向。同性恋行为是严重的罪, 这个罪的本质是不道德的, 它相反自然律, 也因此绝对不能被认可; 至于深深根植在某些男男女女身上的同性恋倾向并非罪过, 却是客观上混乱伦理道德的倾向, 这种倾向对他们是一种考验。”

训令最后要求主教们和有关的负责人谨慎辨识鉴定人选, 给教会保证基督心中所要的称职的司铎和真正的牧者。

## 亚洲朝圣地促进福传与宗教交谈

(天亚社·南韩讯) 亚洲圣地及朝圣中心的主管和院长们, 议决在其辖下的朝圣地开展福传工作, 以促进生命文化和宗教交谈。

他们联同87位主教、朝圣工作者和义工等, 出席“第二届朝圣及圣地亚洲会议”。是次会议已于11月21至23日在南韩首都首尔举行, 主题为“今日亚洲在主爱内的瑰宝: 朝圣及圣地”。参加者来自梵蒂冈及亚洲14个国家地区的神职人员、平信徒和修会人士, 也有来自智利及美国的代表。

宗座移民及旅客牧民委员会主席滨尾文郎枢机致开幕辞指出, 亚洲的圣地及朝圣中心可作为维护生命和家庭的门槛。这位日籍枢机说: “圣地是欢迎上主大家庭内人士的

特恩地。因此, 我们在欢迎和陪伴朝圣者的同时, 要谨记家庭牧职、保障生命和维护人权的重要性。”他说: “圣地也是合一及跨宗教对话之地, 不同教会和教会团体的人士, 以及其他宗教的信徒, 均前来朝圣。”

在为期三天的会议中, 与会者论述各自的圣地或中心在培育朝圣者、展开跨宗教对话和本土化方面所担当的角色, 也讨论有关移民的事宜。

与会者在会议结束前讨论议决文件草稿, 并制订行动计划, 以及成立国家、区域及亚洲层面的圣地主管联合会, 作为交流意见的平台, 并向家庭、非基督徒和外劳开放, 以推广生命文化。议决文件将经梵蒂冈代表最后定案后才发表。

## == 亚洲简讯 ==

### 中国: 兰州教区连续祝圣多所圣堂

(信仰通讯社讯) 在短短一个星期的时间, 中国大陆甘肃省首府兰州教区武威总铎区的松树庄天主堂、杂沟天主堂、胡家庄天主堂以及金羊新城村(或称东乡)天主堂相继举行了隆重的新堂落成祝圣礼仪。

来自兰州教区和附近公教团体的数以千计教友们, 激动地参加了上述见证地方教会蓬勃发展、团体共融的美好时刻。祝圣圣堂的礼仪中包括了弥撒圣祭、圣体游行、朝拜圣体、诵念玫瑰经、九日敬礼和泰泽祈祷等。

一位当地司铎表示: “甘肃松树庄教堂以及新祝圣的这几座圣堂, 全部是上世纪九十年代以后陆续建成的。这是天主的降福、是圣母赐佑、是神长教友共融的标志。圣堂象征着天主的临在、象征着教会的生机。同时, 也见证兰州教区在腾飞, 西部公教团体在崛起。”

历史上, 兰州教区为圣言会传教区。今天, 兰州教区共有三万多名教友、18位司铎、120位隶属于圣神婢女会, 圣家会和中华圣母孝女会三个修会团体的修女、34名大修生、38间开放圣堂。

### 香港: 信徒呼吁世贸会议行关注公平贸易

(香港公教报讯) 世界贸易组织部长级会议12月13至18日在香港举行, 信徒提醒大众检视世贸制度时, 要关注它能否顾及贫穷者。

民间监察世贸联盟主席邓燕娥说, 期望公众留意媒体所强调的世贸优点之余, 也关注它背后所推动的价值。

她说: “世贸所强调的‘自由贸易’, 它所关注的, 是各人对创造财富的用途, 某程度贬抑了人的价值; 较少关注贫穷者能否分享财富。相对地, 信仰则重视人的价值。”

邓氏称, 监察世贸联盟希望透过相关行动, 让市民关注世贸对香港以及贫穷国家的影响: “世贸会议将讨论‘服务贸易总协定’, 当中涉及不少公共服务, 如供水、卫生等, 但政府却较少对市民提起这事。自由贸易应重视人的需要, 使各地人民生活迈向富足, 然而, 部份世贸成员国的工人并未受惠于祖国加入世贸。”

监察世贸联盟由多个民间团体组成, 在世贸会议其间筹办和平游行。

天主教正义和平委员会亦为联盟成员。

### 韩国: 生命权利与宗教自由是人性社会的真正核心

(亚洲新闻首尔讯) 12月4日, 韩国第二十四届人权日活动期间, 天主教会主教团正义与和平委员会主席崔基山主教发表文告, 并在开篇卷首明确表示, 对我们的社会中所展示的越来越严重的对人类最重要的权利——生命权利的藐视感到“十分忧虑”; 要求“尊重”人权中最重要的生命权利。

在题为《为了全人类的生命》文告中, 崔主教指出, “在各种受造物中, 只有人可以认出召唤其分享生命的天主的爱, 并能够做到爱天主”。并强调“只有通过尊重人权、做到尊重人权才能保障人性尊严。”

此外, 主教表示“特别关注北方天主教会的处境”; 强烈要求“北方教会能够享有宗教自由、保障其宗教自由权力”。因为, 宗教自由是衡量人性社会进程的重要标准。

韩国天主教会团体表示, 在韩国社会中威胁人类生命、侵犯人性尊严的主要因素还有贫困、人口老化。

崔主教期待着在政府各个领域落实有效政策, 以抵制上述现象; 并通过制定国家政策保护生命权利, 制止堕胎、胚胎干细胞研究和死刑。

## 清除屏障

卢嘉勒

“你们要预备上主的道路……为我们的天主修平一条大路！”（依 40:3）

以色列子民在巴比伦（今伊拉克）充军五十年后，听到了依撒意亚先知这句充满希望的呼喊。上主终于派遣他的使者来向他们宣布释放，让他们自由地重返家乡。正如昔日他们在埃及遭受奴役时一样，上主再次显示他就是他们的首领，要把他们领入预许的福地。为此，他们需要修直道路，填平深谷，清除路障，就好像要迎接君王巡视他的城邑一样。

五百年后，洗者若翰在约旦河边重复了依撒意亚先知这个喜乐的呼喊，但这次是宣布默西亚的来临。

每年临近圣诞节，我们都会听到同一的邀请。直至今日，天主都向人类显示他切愿与他的子女同在，“寄居在我们中间”（若 1:14）。

很多时候我们也渴望与天主相遇，企盼在人生旅途上有他与我们同行，充满他的光照。为使他能够进入我们的生命中，我们必先清除路障。我们要做的再不仅是修平道路，而是打开心扉，让他进入我们的心中。耶稣曾亲口指出一些封锁我们心灵的屏障，就是：“盗窃、凶杀、奸淫、贪吝、毒辣、诡诈、放荡、嫉妒、毁谤、骄傲、愚妄。”（谷 7:21-22）有时候，这些屏障可能也包括对亲友的怨恨、对某些族裔存有歧视、对邻人的需要漠不关心、对家人缺乏关爱等。

我们该怎样具体地预备上主的道路呢？

当我们发觉自己架起了屏障，妨碍了与上主的共融时，我们应恳求他的宽恕。透过这个谦逊而真实的行动，我们可以坦诚地站在他面前，承认自己的软弱、错失和罪过。

这是一个信任的行动，表示我们愿意接受天

父的慈爱，因他“富于仁爱宽恕”（咏 103:8）。此外，它亦表达出我们切愿改善自己和重新开始决心。到了晚上，临睡之前我们也可以停下来，检视一下整天的生活，祈求天主的宽恕。

为天主教徒来说，当我们聚在一起参与感恩圣祭，礼仪开始时，我们可以更醒觉地和热切地诵念忏悔经，以教会团体的名义祈求上主宽恕我们的罪过。此外，个人修和圣事对我们极有帮助。当我们把所有的过犯都一一交给天主时，我们就在那一刻与他相遇。修和圣事完毕，我们肯定已经得救并获得更新，并会体验到重新发现自己是天主子女的喜悦。

其实这是天主自己透过他的宽恕，清除所有的屏障，“修平那条道路”，重建与我们每个人之间爱的联系。

路惹丝就有这样的经历。她命途坎坷，交上一群染上毒癖、道德沦落的朋友。她几经辛苦，终于脱离了这班朋友，并成功戒掉毒瘾。可是，她仍然觉得过去的经历令她身心受创。她仓促地结了婚。不久，她发觉自己染上爱滋病，这时，她的丈夫却离她而去。

路惹丝要独自一人面对过去所犯的错失。一天，她遇上是一群实践生活圣言，彼此分享生活体验的基督徒，由此她发现了一个全新的世界。即认识了天主，他是一位父亲，是爱的根源，这使她再也不会紧抱自己的罪过不放，而不去相信天主的宽恕。她的生活从此出现了新的转机。天主的宽恕使她体验到一份前所未有的喜悦，即使受着病苦的煎熬，她的面容仍散发出美丽的光彩。就算病情恶化，也不能掩盖这份喜悦。眼见她如此安详，医生们也大为惊讶。她正在体验新的生命，犹如重生一样。

在她去世的当天，按照她的要求，人们为她穿上了一身白色的衣裳。那条通往天乡，让她与天主相遇的道路已经准备好了。

事实上，许多家庭中的父爱或母爱变成了占有欲的爱，妨碍儿子成为一个自由、只属于天主的人。从这种占有欲的态度衍生出非常负面的后果。比如，儿子成了家，做母亲的还继续行使做母亲事事替儿子操劳的职责，要拥有儿子的全部爱。这种态度引起同媳妇的冲突。

占有欲的爱不是真正的爱，因为所寻求的是自我满足，并不是尊重所爱的人和为他的益处着想。

我们注意到玛利亚和若瑟意识到耶稣对他们来说不是要拥有的人，他们负的一种责任，是天主的恩典，耶稣比起他们来更属于天主。

耶稣诞生几天后，玛利亚和若瑟便带孩子到耶路撒冷去献给上主，即承认孩子属于天主。他们只是这个恩典的管理人，不是拥有人。

福音又说：“他们……返回……纳匝肋。孩子渐渐长大而强壮，充满智慧，天主的恩宠常在他身上。”家庭的喜乐正是来自孩子的成长。天主圣子降生成婴孩，接纳成长、强壮、充满智慧和天主的恩宠常在他身上的命运。玛利亚和若瑟怀着喜悦看着儿子成长和获得为他的使命所需要的一切。

家庭有义务促进孩子的成长，尊重并引导他们的成长；家庭的任务是促使孩子充分发挥天主为使孩子履行自己召叫而赐给他们的一切品德。

在一个家庭中的每个子女都有自己的个别召叫，家庭有责任创造一切有利条件使子女的召叫得以充分发展，好使他们度真正美好、相称于天主和对世界有贡献的生活。（梵蒂冈网）

## 天主祝福

天主之母节  
一月一日

教会在元旦日庆祝天主之母节，是向我们祝贺新年，并在这天举行和平日。这是非常合适的庆祝：天主之母玛利亚是和平之后；天主之母为我们带来天主的祝贺，并在我们的生活中溶入了平安、喜悦及爱。

教会选第一篇读经向大家恭贺新年。读经的内容为司祭的祝福，祝贺人享有建立在与天主的关系上的幸福。在圣经中，祝福是指与天主建立好的关系。一旦建立了这样的关系，一切都朝着幸福而去。相反的，没有这样的关系，便没有好的结果，没有正确的方向，这样，困难甚至悲剧就临头了。

如果我们希望这新的一年是真正幸福和美好的一年，便应该关注我们和天主的关系，要怀着满溢的爱来顺从天主爱的意愿。

玛利亚为我们求得天主的祝福，正因为她是天主的婢女，全心全意的顺从天主。她教导我们顺从天主。因此，她是我们的母亲，是我们灵性生活的母亲。

我们与天主的父子关系，由呼喊“阿爸！父啊！”的圣子的圣神临在我们身上表现出来。玛利亚因圣神受孕，作为天主的母亲，为我们获得了圣神的恩典，使我们能与天父建立父子的关系。

玛利亚不是一个平庸的人，她非常的深邃，将天主的话和来自天主的事物都保存在心中，反复思想。

玛利亚是耶稣的母亲，即救主的母亲。因此，教会尊称他的母亲为“天主之母”。

在这新年的开始，我们庆祝天主之母节，心中充满了喜乐、信心和平安。我们祈求天主，使玛利亚的影响力能够在我们的世界上不断伸展，我们的世界非常需要喜乐、信心和平安。

## 三事一体

主显节  
一月八日

“有几个贤士从东方来”，见到异星，特地来朝拜新降生的救主。他们拿出黄金、乳香、和没药，来奉献给他。

对于这三样礼品，传统的解释是：黄金是最贵重的金属，代表他们承认耶稣是君王；乳香是用来作祭献的一种工具，而且香烟的上升，象征人的祈祷上升到天主的座前，代表他们承认耶稣是天主；没药是用来殓葬死人的，代表他们承认耶稣是真人，一个可以为人而受苦受难的真人。

承认、朝拜、奉献，原是基督徒敬礼的三部曲，也是“三事一体”的行动。即是说，我们一定要三样都全作了，才算是真正而完整的信仰。

如果我们认识天主和承认他是我们的天主，就一定会朝拜、钦崇、侍奉他。如果我们朝拜、钦崇天主，就一定会把我们的一切都奉献给他；奉献我们自己，也奉献那些属于我们的一切——尤其是我们的时间、金钱、才能和爱心；我们为天主而生活，也为天主而奋斗。

在主显节中，救主本来是显给外邦人，即我们这些非选民的人。但许多人没有接受这位降生的天主。外教人没有接受，我们这些信了的人是不是真的接受了呢？

你愿意接受基督吗？让我们以“虚怀若谷”的心境去热切地静待基督的来临和眷顾。

## 纳匝肋圣家



教会邀请我们庆祝纳匝肋的圣家。我们的家庭也应按照天主的召叫成为圣的，好相似这个家庭。

我们应了解子女是天主的美好恩赐。家庭是天主给的恩赐，在家庭中夫妻彼此相爱，然后从爱中繁衍子孙，因而家庭参与了造物主的尊严。

第一篇读经让我们看到亚巴郎满心忧郁，因为他未能留下后裔便要离开这个世界。的确，每个人都渴望把所得的恩典传给子孙。然而天主向亚巴郎做出一个满足他内心深处的许诺。亚巴郎相信了上主，上主就以此算为他的正义。

我们该常承认子女是天主美妙的恩赐，这个恩典在父母的心中激起独特的喜悦：是做父亲和母亲的喜悦，比其他的喜悦来得都大。

然而有子嗣的恩典也要求父母负起责任。子女是一个独特的恩典，不是父母的所属物。他们是人，是属于天主的，所以就该受到尊重。

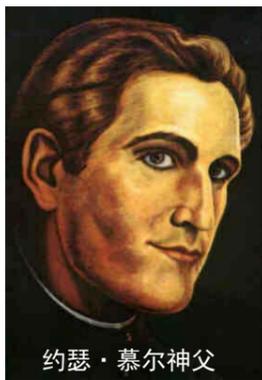
亚巴郎领悟到这事实，故必须经历痛苦的献子试探。亚巴郎受的试探为所有身为父母的具有深远意义：子女属于天主，父母不该对他们有占有欲、不该在子女身上寻求自己的满足，而该把子女看作是天主所爱的人，一切都是为了他们的益处，该让他们生活出所蒙受的召叫。

在将临期及圣诞期间，我们在教堂、购物中心或报佳音时，常常听到许多悦耳动听的圣诞歌曲。

在此，特别为教友们介绍几首著名的圣诞歌曲的来源。

## 平安夜

《平安夜》可以说是人们目前在圣诞节最常唱的一首名歌。原作者是一位天主教神父约瑟·慕尔（Joseph Mohr, 1792-1848）。他出生于今奥地利的萨尔茨堡，年轻时在该地的主教堂参加圣诗班（这座教堂就是奥地利音乐家莫扎特曾经工作过的教堂），1815年晋升为司铎（神父），1817年到奥伯恩多夫的圣尼可劳斯教堂做助理司铎。



约瑟·慕尔神父

1818年圣诞节的前一天傍晚，慕尔静坐在奥伯恩多夫的教堂中，面对白雪皑皑的阿尔卑斯山，准备迎接圣诞之夜的来临。山色优美，星光闪烁，此时，他的心中涌出了“平安夜，圣善夜”的诗句。就在此幽静的小教堂中，他写下了这首不朽的圣诞节诗歌。

圣诞节清晨，慕尔神父找到他教堂的司琴格罗伯（Franz Gruber, 1787-1863）先生，要求格罗伯为这首诗谱曲。格罗伯读完此诗后，在两小时之内即谱下了至今仍在唱着的这首 Silent Night 曲谱。当天晚上，即圣诞节的晚上，因教堂内的风琴坏了，格罗伯以吉他伴奏，慕尔神父及圣诗班在庆祝圣诞晚会上演唱了此曲，村中男女老少集聚在这座山中的小教堂内，他两人二重唱与合唱的“平安夜，圣善夜”感动了所有的听众，有的人甚至流泪倾听。

圣诞节过后，这首歌曲放在格罗伯的书桌上，几乎被忘记了。直到1819年，慕尔神父请

# 圣诞佳音处处闻



## 普天下大欣庆

《齐来崇拜》（天主教译为《普天下大欣庆》）是所有基督徒在圣诞节必唱的一首歌曲，已经译成120种语言，在世界各地流行。它以欢欣喜悦的心情，号召一切信徒，前来崇拜道成肉身的救主，表达了《尼西亚信经》里所说的，基督是“天主的独生子”的基督教信仰。

这首歌曲的词和曲有七种来源，比较特殊，但我们仍无从查考到底其作者是谁，只知抄写此诗的是位叫做韦德（John Francis Wade, 1710-1786）的人，他在法国杜埃居住，靠给教会抄写赞美诗和平咏为生，他大约在1751年，将这首圣诞节用的歌曲，抄写在了一本天主教用的《教会歌曲集》中，也有人推测是韦德写的曲流传至今。原诗是拉丁文的，13世纪就在法国流行，1841年以来译成38种英文版本，1934年由刘廷芳博士及杨荫浏先生共同译成中文。

曲调原名叫“Adeste Fideles”，是一首古老的法国众赞歌（Chorale），作者无从查考。有人说，歌词可能是出自圣法兰西斯之手，曲谱可能是里丁（J. Reading）于1692年作的。在所发现的古老手稿中，它原来是三拍的，到1782年，在《论基督教会的和平咏》一书中听引的这首曲调，就被改成为四拍了。韦德所居住的地方杜埃，在法国大革命前（1789-1799）是英国的殖民地，法国大革命后，又归属于法国。因此，有人认为原曲可能是一位居住杜埃的英国人所写，法国大革命后，由于杜埃归属了法国，此曲就在法国流行了。

这首歌曲的合唱谱中，“副歌”的第一句“齐来虔诚同崇拜”一般是单声部或两个声部（即女高音和男高音），第二句“齐来虔诚同崇拜”是三个声部，而第三句“齐来虔诚同崇拜”则是完整的四声部和声，形成了高潮而结束全曲，表示前去崇拜主基督的人越来越多。

了山下齐勒河谷（Zillertal）的毛腊赫尔（Mauracher）来此小教堂修理风琴，风琴修好后，毛腊赫尔要求格罗伯先生试奏一下，格罗伯就以他去年谱成的《平安夜，圣善夜》来试奏。毛腊赫尔发觉这首歌很好听，就抄了下来，带回齐勒河谷他的教堂。

齐勒河谷教堂中有一组施特拉塞尔（Strasser）四姊妹合唱小组——实际上是由三姊妹和她们的一个小弟弟组成。她们是缝制手套的工人，同时又是一个美妙的合唱小组。1819年她们在齐勒河谷教堂中的演唱又获得了极大的成功。人们说四姊妹所唱的像夜莺在歌唱。1840年这首歌曲正式出版，不久这首美丽的圣诞歌曲又传到德国的德累斯顿、莱比锡，逐渐遍及欧洲又传到美洲，现在已被译成90多种文字。这首乐曲的德文原文名字叫 Stille Nacht。刘廷芳博士于1933年将这首歌的英文歌词译成中文，原词四节，刘廷芳博士选译了第三节。

1864年在柏林的皇家教堂中，圣诗班演唱了此曲。德皇腓得烈四世在座，他深受此曲感动，并且下令今后在庆祝圣诞节的活动，都要唱这首圣诞歌曲。此后，这首圣诞歌曲不知感动了多少基督徒。由于乐曲美妙、动听，现在已经成为世上人们最爱听、最爱唱的圣诞节歌曲之一了。

1899年奥伯恩多夫的这座小教堂被山洪冲毁，后来人们又用石头修建了一座六角形的教堂，教堂大门右边有一块青铜浮雕，雕塑着当年慕尔神父与格罗伯先生在一起第一次唱此《平安夜》的塑像。现在经常有人到此处旅游。100年后的1918年圣诞节，格罗伯的孙子，用他祖父曾用过的六弦琴，在此小教堂内重新演唱了这首《平安夜》。



这首诗是英国近代圣诗之父伊撒·瓦茨（Isaac Watts, 1674-1748）所写的一首名诗。伊撒·瓦茨的父亲加入不属于英国国教的独立教会，因不肯加入英国国教曾被捕入狱。瓦茨青年时家贫不能上大学。有人愿资助他上大学，但以毕业后必须在属于英国国教的教会中做牧师为条件，遭到他父子的坚决拒绝。他毅然半工半读，自费入了伦敦的私立中学。

他自幼就有文学才华，18岁时曾根据圣经启示录第5章，写了一首八节的赞美诗。《颂赞被杀的羔羊》，受到教会热烈的欢迎，并要求他继续写诗。从此，他几乎每星期日都写一首。到他21岁时便累积了100多首，先后出版了好几本赞美诗集。瓦茨终身未娶，1707年左右曾出版了一本诗集，一位小姐看了以后，很愿意与他结婚，但见面



## 普世欢腾 (Joy To The World)



后觉得其貌不扬，便拒绝了瓦茨的求婚，那位小姐向别人说：“我羡慕那宝石，却不羡慕那装宝石的盒子。”1728年爱丁堡大学授予他荣誉博士学位，并把他列入《英国诗人列传》一书内。他去世后，英国威斯敏斯特教堂为他立了一个纪念碑。他一生写了600多首赞美诗。

曲调原名叫“Antiphon”，是以英籍德国作曲家亨德尔所写的《弥赛亚》中第17曲——合唱《荣耀归主》改编而成的。在这首合唱曲中，亨德尔描写了天使的歌声（即赞美诗的第一句“普世欢腾”的曲调），而赞美诗中“诸天万物歌唱”一句曲调，是亨德尔用来描

述“地上平安人蒙恩”的。梅森用这首合唱曲中的一些主题，编成这首新的、在圣诞节表示“欢腾”、“快乐”的赞美诗曲调，于1719年在英国第一次出版。

亨德尔（George Frederic Handel, 1685-1759）是音乐史中伟大的作曲家。他是一个虔诚的基督教新教徒，自幼就有音乐才华，其父不愿他学习音乐，叫他学法律。他为了尊重父亲就学了法律，但法律这门学问对亨德尔没有什么影响，他还是学了音乐而成了伟大的作曲家。他一生创作了浩如烟海的作品，其中有以圣经故事为题材的“神曲”，如：《复活》、

《以斯帖》、《弥赛亚》、《底波拉》、《扫罗》、《以色列人在埃及》、《参孙》、《约瑟和他的弟兄们》、《所罗门》、《耶弗他》等；受难曲有《约翰受难曲》、《耶稣为人间罪孽受尽折磨而死》，还有许多“感恩颂”和“赞美诗”。

改编这首乐曲的梅森（Lowell Mason, 1792-1872）是美国长老会的一位伟大的赞美诗曲谱创作家，曾在许多教堂中任圣诗班指挥；他在美国波士顿创建了波士顿音乐学院，培训过许多儿童歌手；他也是美国“亨德尔和海顿学会”的主席。他所写的赞美诗曲调达1126首，改编了496首，至今仍广泛地在教会中咏唱。



去年圣诞节前，朋友邀请我们参加雷诺的层雪假期；起初，我没什么意愿参加，因为圣诞节是我们教堂每年最重要的节庆之一，我可不愿意错过；但为了鼓励儿子参加他们青年团契的活动，最后还是同意了。当然，第一件事就是找教堂，我上网查到雷诺有十座教堂，我选了离旅馆最近的一座教堂，名字叫“The Little Flower Church”，还进入网站浏览了这座教堂的历史及现况。

圣诞夜是子夜弥撒，我先去探了路，只有两哩远。当晚，儿子和朋友们出去玩，结果到了预定时间仍然没回来，手机也没开，过了12点我只好带着太太去教堂。到了教堂，在侧门入口处就被人群挡住进不去，我说了好几声“Excuse me!”才挤进去。

进去后，发觉里面是人山人海，半圆形的大教堂，约800个座位是座无虚席，另有约两百人是靠墙站着或是挤在几个入口处，但还有挤不进来的教友。教堂内连个立足之地也没

## 最珍贵的圣诞礼物

傅典端·文达



有，又不能站在通道上。进去时，虽然迟到了十几分钟，但弥撒似乎也延迟了些，圣咏团唱着“平安夜”，神父们站在正门口准备进堂。由于无处可容身，我们只好靠在神父们旁，神父们进堂后就随着人群填满正门的通道。

我好渴望有个座位，让我能全心参与这台圣诞夜的弥撒，不然能有个靠墙的位置也好，因为目前视线几乎全被人群遮住了。于是我默默向天父祈求，赐给我们两个位置。祈求完，觉得有些不妥，这么多比我们早到的教友都没座位，而且弥撒已经开始了，哪还会有空位？正想着，突然发觉左侧靠墙的位置有人离开，我赶忙拉着太太的手过去，并对她说：“有墙可靠我就心满意足了。”才说完，前方通

道走来一位服务员，伸手招呼我们，并比了比两个指头，我们跟着他，一路走到教堂最前方，他对第二排教友们大手一挥，大家纷纷朝左靠，空出了两个座位。才就位，进堂仪式恰好结束，神父请大家坐下，服务员也没再出现。

坐定后，我仍恍如在梦中；当我回到现实，不禁感动得落泪。接着，我也发现我们坐在教堂几乎是最好的位置，读经台及圣体柜都近在咫尺。我这么一个小小的心愿，天父也即刻成就，还邀请我们坐在“上座”。整台弥撒中，我都感受

到天父的慈爱围绕在四周。弥撒结束后，我带着一颗火热的心离开教堂，我衷心感谢天父赐给了我这么一个珍贵的圣诞礼物。

“你们求，必要给你们……因为凡是求的，就必得到……。”（玛7：7-8）

虽然只是弥撒中的两个座位，却让我清清楚楚地领会到这段经文。那天，这么多站着的教友，我不知道有几位向天主做了同样的祈求。我迟到了，实在不配得座位，但我求了，不足两分钟，几乎在不可能情况下，被邀请坐在最好的位置上。

“所以，我告诉你们：你们求，必要给你们；……。因为凡求的，就必得到……。”（路10：9-10）

亲爱的主内弟兄姐妹们，求吧！不要犹豫，不要怀疑。我们的天主是真正生活的天主，祂的慈爱与怜悯是如此的深广，无论大小事，祂都看顾。让我们欢欢喜喜地做一个属于天主的好儿女吧。



## 这爱的礼物，你收到了吗？

杨芳仙

过年过节过生日的时候，当我们收到亲友送来的礼物，一定感到很高兴，因为这表示对我们的爱和关心。

可惜在今天这个功利主义的社会，送礼变得商业化了，不是为了关心和感恩，只是为了讨好对方，以达到自己的目的。

不过，有一份圣诞礼物你收到了吗？一份天父从天上寄给你爱的礼物——就是主耶稣基督。天父无条件地赐给我们这份礼物，纯粹只为了爱。藉着祂独生子的诞生，使我们获得罪过的赦免，并赐给我们自由、平安和希望。耶稣曾说：“人子来，是为了寻找及拯救迷失了的人。”（路19：10）祂来到世界是要带给我们新的生命及永生。

“平安夜，圣善夜，万暗中光华射……”百听不厌的圣诞歌曲，不断传送到我们的耳际。优美的音乐，感人的歌词，令人感觉心中平静无比。

可是，很多时候，人们忘了平安的根源，一味在世俗和物质中寻找心灵的满足和平安。当他们感到空虚、烦恼、忧伤时，以为藉着酒精、毒品或是前往娱乐场所，就能解忧。其实，那只是

给人一时的麻醉，过后就会倍感空虚。

在两千多年前，犹太白冷城的山洞里，一个婴孩诞生了，这个婴孩就是人们所期待的救世主——默西亚，祂也是和平的君王，慈悲的救主；祂的降生是要把爱与平安带给每一个人。这种平安不在富裕的物质生活中找到，只在纯朴、谦逊和勇于接受天父旨意的人心中找到。祂教导我们宽恕仇人，为得罪我们的人祈祷，接纳包容别人，犹如祂包容接纳我们一样。

如果我们愿意打开心门接受祂，就可以体验到祂的临在。祂的爱不只存在于祈祷中，也存在于我们的生活中。主耶稣没有以物质感化人，也没有以暴力使人屈服，祂只是以爱感化世界的每一个人。祂要求我们以爱还爱，在生活中多关心周遭的人，帮助有需要的人；圣诞节的意义就在于此。

如果你收到这份爱的礼物，不要忘记与人分享，让别人从你身上体验到基督的爱。今年的圣诞节，让我们和圣母玛利亚、大圣若瑟、天使、牧羊人和三贤士，一齐向圣婴耶稣献上赞美和朝拜吧！

假如我们让天主的真光深入我们的灵魂，那么每一个圣诞节就是我们与天主再一次的聚会。



## 圣诞静思

玫华

一年一庆主圣诞，  
二人净配结良伴，  
三口相依成圣家，大典范。  
四方传颂佳音报，  
五内满溢孺子情，  
六神专注朝圣婴，小君王。  
七样神恩赐子民，  
八端真福爱人心，  
九重高天主宠隆，  
十诫慎守饱恩宠，终圆满！



## 笑一笑：历史时刻

云波

有一位枢机主教，道德、学问、爱心、事业都是了不起的，但他也有一个弱点，他对公关特别注意。他说：“我们不应该放弃任何一个宣传福音的机会！”，所以他喜欢摄影留念。

他生平大事，不仅领洗、初领圣体、坚振、毕业典礼、作神父、升主教、升枢机主教等都有照相记录，甚至每次出现公开场所，如圣诞节子时弥撒、给小孩子付坚振、医院剪彩、圣堂奠基、救灾义卖大会开幕等都有记者来照相。所以他对摄影留念已习以为常。

他逝世后，来到天堂大门，伯多禄见他左顾右盼犹豫不决的样子，便走出来说：“枢机阁下，欢迎光临！请进吧！”枢机主教心不在焉地说：“谢谢你，伯多禄！”可是他还是前瞻后顾地不肯进来。于是伯多禄又说：“枢机主教，请进吧！主基督等着接见您呢！”枢机主教说：“对不起，请等一下。”说完，他又东张西

望起来。伯多禄有点儿不耐烦了：“我说，枢机大人，您是怎么啦？丢了东西啦？忘了什么啦？您还等待什么？你说嘛！我也许能帮帮忙！”

枢机主教终于说出了他在等待什么：“真想不到天国对公关是这么不重视。一



## 圣母的奥迹

梁忠恕整理



### 天主之母

圣母为天主之母对今天的我们有很深的意义。天主之母一词虽然在圣经内找不到，但内容却在，而且在第五世纪厄弗所大公会议时已定为当信的道理。保禄宗徒在写给信友的其中一封书信中说，我们应成为第二个玛利亚，学习她的内涵。路1:35记载圣母领报，要求她在订婚后但还未成亲时成为天主之母，把圣母陷入一个深渊，理性的黑暗，但圣母却透过信德，回答说尔旨承行。这样她成就了既是母亲，又是贞女的奥迹。若望福音记载了在耶稣受难时，宗徒四散，但圣母伫立于十字架下，不发一言，战胜了痛苦，不曾动摇，信德甚深，行动比语言更强。在苦难中，诱惑特强，对我们的信仰生活是一个很大的挑战。但圣母冲破诱惑，是实至名归的天主之母，教会的模范，我们可以她为榜样，学到跨越我们的人生。

### 终身童贞

有人说圣经记载了耶稣的兄弟，但圣经中兄弟的定义可以是非血亲的。反观旧约圣经也有“兄弟”一词用于非血亲。所以圣母终身童贞，与圣经记载耶稣的兄弟是没有冲突的。而圣母终身童贞，与我们的关系，有非常深的意义。在教会内，有不同的生活方式。我们既可选择独身，也可选择婚姻生活。只要我们选择生活的方式，符合天主的旨意，忠于天主，便是贞洁。我们效法圣母

事事以天主为第一优先，便是贞操，活出贞洁。在婚姻生活中，透过配偶，忠于天主，自始至终，便是贞洁。

### 始胎无玷

圣母在母胎内免罪。我们可透过路加福音，得知圣母是“充满圣宠”，可以理解为自出生至脱离尘世没有原罪。圣母无原罪不是天主偏心，而是天主透过圣母无原罪，对我们表达我们原来应该没有原罪的（无玷原罪）。天主永远对人忠信，对我们不离不弃。天主创造人类，但人类祖先用自由背叛天主，因吃禁果而沦落。天主不但没有将无原罪之恩收回，反而恩上加恩，赐给我们洗礼赦罪，重获无原罪之恩。天主是有能力承受伤害，但我们却没有能力。我们犯罪令到天主受伤，但天主以他的伤口包容我们。我们受伤后，便会很脆弱，与人疏离，甚至自我封闭。而圣母无罪，不会自私，所以肖似天主，有能力受伤，这显示爱是大于一切创伤。所以我们应祈求天主这份无罪之恩，多一点能力承受伤害，以爱去接纳、宽恕他人，便能治愈伤痛。

### 圣母升天

圣经记载，死亡是犯罪的结果，因圣母没有罪，故只是结束尘世生命，没有死亡。我们能效法圣母，忠于天主，在面对人生矛盾、痛苦、黑暗时，不扭曲人性，面对任何伤害时，不封闭，以爱和宽恕面对，整个人便会得救，跨越痛苦，进入天主的生活。我们祈祷，不要祈求健康、财富，只求力量渡过各种艰难痛苦。

## 谈旅途教会



董立

在教会宪章上的第七章，谈到在现世的旅途教会和天主子民在现世生活的特征，同时也谈到天上教会与旅途教会的共融，共属同一教会，基督奥体。

我们因耶稣基督而再加入教会，只有在天上的光荣中才达至完善。在今世万物和人类紧相连接，和人类一起，在基督内迈向圆满境界。

从死者中复活的基督吸引众人归向他，他把自己的生活之圣神派遣给门徒们，并把自己的奥体：教会，定为拯救普世的标记和工具。

基督继续与我们在一起，为引领所有的人归向他，他以自己的体血养育我们，使我们分享他的生命。

世界的革新已在基督内开始，我们继续这个旅程，在我们的教会、圣事及制度上，带着这个世界的特征。

我们生活在世界上，却迫切希望在基督内的时机成熟之日。我们将有由基督针对善恶分明的审判，我们要承认“现时的苦楚，与将来要显示在我们身上的光荣，是不可相比的。”（罗八18）

直到主在世界末日于光荣中与众天使降来，死亡将被摧毁，不复存在。

但是，现在仍有一些人生活于现世旅程中。至于其他的人，一部分已经度过此世而在炼狱的净炼中，另一部分则在光荣中的天堂，瞻仰三位一体的天主真像。

不过，大家都在不同的等级及方式之下，共融于同样的爱主爱人之德，向我们的天主歌唱同样的光荣之曲。

旅途中的人和安眠于主内的弟兄们有所连系，这一连系会借精神财富的相通而加强，于生活及死亡中有所帮助。

已荣归天乡面见基督的人，以他们的圣德及祈祷协助教会，不断为世上的人们转求天父。

从教会初期，旅途中的教会便追念去世的人，因为明白基督奥体的共融精神。

我们常为亡者祈祷。

圣人及殉道者，特别受人追念敬仰；荣福童贞玛利亚及天使们受人敬礼，也被要求在天上为人们代祷。

我们看到忠实追随基督的圣人们，受到他们的鼓舞而矢志步其芳踪。

不仅是他们的榜样为我们重要，而且我们形成与圣人们，生者与亡者的一个共融团体，大家都团结在基督内。

特别在礼仪中，以最崇高的形式，我们与天上教会的联系得以实现。我们是和各部落、语言、民族及国家的人们，因基督宝血而蒙救赎，聚集在一个教会内。

梵二大公会议接受尼西亚第二届及佛罗伦斯大公会议的决议：诸圣相通功的信条。

对圣人们的纯正敬礼，不在乎外表行动的繁多，而是在圣人协助之下增强爱德见诸实践的热诚。

和天朝圣人的共融决不会减损因基督在圣神内向天父所行的钦崇之礼，反而益加增强。

让我们提前参加完善光荣中的礼仪；基督将要重现，天主的光辉将要照彻天上圣城。



## 圣伯多禄圣保禄堂

圣伯多禄圣保禄堂骨灰安置厅—城市中的安息之所

本堂地点优越，从市政厅地铁站步行只需五分钟，与未来艺术博物馆地铁站相距50米。骨灰安置厅位于新神父楼的底层，有两个楼梯和一个斜道直达底层。它共有2,500个壁龛分布在这8个不同颜色的地区，并用8个圣人命名以方便辨认。

骨灰安置厅采用上等云石壁龛，花岗石地板，柔和的灯饰，自然的通风系统，提供清幽的环境，阳光从天井直透，照射在小鲤鱼池塘。清凉的水源居高而下，缓缓流过石墙婆婆起舞，形成一个宜人的小瀑布，以提供一个追思及祈祷的舒适环境。

欢迎一次性捐献或  
意预订者请亲临本

普通式：可放置1至2个骨灰瓮

特选式：可放置2至4个骨灰瓮

赞助式：可放置2至4个骨灰

12个月的分期捐献，有  
堂挑选合适的单位。

## 海星旅店

HAISING HOTEL PTE LTD  
37 JALAN BESAR SINGAPORE 208801  
(OPP. SIM LIM TOWER)

TEL: 62981223 FAX: 62986609

网址: <http://haising.com.sg>

电邮: [hs@haising.com.sg](mailto:hs@haising.com.sg)

大众化的旅店 地点在市中心 交通购物方便  
(旅店设备齐全)

有冷气机、电视机、网际网络、  
传真机、商业询问的设备(租金优惠)

单人房：从\$45起 双人房：从\$50起

不收附加费 特别优待长期租户 欢迎询问



# 沟通

顽石



由于佳节临近，收到许多朋友发来的电邮及手机简讯祝贺。对生活在这个科技与资讯发达环境中的人来说，不可否认，这是既经济又省时省事的沟通方式——不需要花钱买贺卡邮票、贴邮票，不需要个别在信封上抄写亲友的姓名地址等等。当然，我也“随波逐流”，在佳节期间发了不少电邮及手机简讯。

然而，每当我收到一张邮寄来的真正贺卡时，从信封上认出是那一位朋友的笔迹、卡片的设计及贺词、卡内附上的叙别问候字句，都令我心中充满了喜悦之情。反而，我注意到在收到电邮及手机简讯的祝贺时，却没有以上所述的情绪。

我不仅问自己，在情绪上为何有此差别：是自己赶不上时代、落伍了？不对，这些新的科技，我都能掌握及应用。是自己年纪大了，对过去事物的怀念、依依不舍，因而排斥新事物？也不是，对新的事物，我还是充满好奇，愿意尝试及接受，尤其是它们可以给你带来许多方便。

那么，到底是什么在左右我的感受呢？

于追究喜乐感受的来由中，我体会到的是贺卡所传递来自朋友那能温暖人心的问候及关怀——他们不厌其烦的一笔一划，把对接收人的心意，写在贺卡上，再邮寄过来。相比之下，通过电邮信箱，手指一按，几十封贺词瞬间即抵达朋友的电邮信箱，不用费太多的心思，当然其所表达的心意也相对的减少。接收的人所感受到的温馨肯定没有这么强。

然而这并不意味着通过电邮或简讯发出祝愿者，都对亲朋戚友缺少心意。事实上，在一个科技越来越发达、人与人的时空距离大幅度缩小、一切讲求效率的社会里，我们看到的是资讯泛滥、人人忙碌于工作，反而令人与人（包括父母子女、朋友及邻居）之间的关系变得更为疏远。

的确，在不同时代、不同环境里，我们与他人的

沟通方式肯定会有所改变，但每人内心深处的渴望与需要——得到他人的关爱，却是没有改变。正如目前本地许多市镇理事会，强调如何把以往的“甘榜精神”带到组屋区。可见环境改变了，但邻里间的互相关怀的精神，还是人们所渴望的。因此，我们须要学习如何跟随时代和环境的变迁，以不同的方式向他人表达关怀，及了解接受他人给予的关怀。我们真的应该好好想一想如何能善用新科技，以有效的方式，来与他人沟通、互相传达心意。

我们常常由互联网获得许多讯息：资讯、励志的话语、圣经金句、广告及垃圾电邮等等。只要看看教宗若望保禄二世于4月初逝世时，几乎所有文明世界里的人，都能在最短的时间内，获得有关教宗逝世的消息及梵蒂冈的报导，就可看出媒体的威力。

作为教友，我们该如何在日常生活中利用这些科技与他人建立起更密切的关系呢？我们是否能每天将一些有用的资讯、励志的话语、圣经金句发送给一些朋友，这不但能帮助我们与朋友们保持联络，同时也间接向朋友们表达对他们关怀的问候，表示愿意在艰辛的人生旅途中，互相鼓励扶持。

去年萧永伦神父曾带领一个以“信仰手机（首基）”为主题的避静，即强调在生活中，我们可常以教会传统中的短诵、圣咏或短祷词祈祷，并将之以手机发送给他人，藉以建立良好的神人与人际关系。

无可否认，这一切都需要我们花费一点时间与精力，但却是不可避免的。人际关系是需要时间去经营，不是垂手可得的，这也是今日许多人际关系濒临破裂的主要原因。

相信在我们当中，有好些人都有这样的经验：在某个颓丧、失望、痛苦、彷徨的时刻，朋友的一则激励人心的短讯或故事适时来到，让我们获得安慰、开解及鼓励，帮助我们重新振作奋发。

今天就让我们努力的以新科技，作我们的沟通工具，建立与他人的关系；与此同时，也以它作“为主作证”、福传的工具。不过，我们也不应该忽略了那些没有或不能掌握这些新科技的人，我们仍需以他们运用的沟通方式与他们建立关系。

对许多人来说，每年的十一、十二月，是“留念”的日子。

学校里，毕业班的学生忙着出版纪念刊、老师给予

学生临别的鼓励赠言、同学之间在纪念册上互赠勉励之言及合影等，以作留念。

许多家庭一家大小、或好友结伴到各地旅游，拍照留念。

的确，在我们所度过的岁月中，有许多值得留念的事物。可是我们又是以怎样的态度去对待这些事物呢？父母师长的爱护及教诲、旅游中美好的回忆，是否只让我们收留在书柜里的相簿或纪念册上吗？是否只在多年以后某一次的聚会中才被提及、唤回？

这些当时花了我们不少精神、感情、时间及金钱所得来的这一切，有否在我们的日常生活、待人处世方面，起了一些作用？

同样的，让我们也问一问自



# 留念

葡萄



己，在我们的信仰旅程中，有那些时刻、事物是值得留念的？我们的洗礼、坚振、初领圣体等，也许都是我们所怀念的事件。

让我们反省一下，在这些事件中，我们所怀念的是什么？是谁？我们往往发觉到，所有的一切，几乎都会让我们回想到天主对我们的爱（也许通过不同的方式）。事实上，如果我们愿意常常回想这些在信仰上值得留念的事物，我们就不会忘记自己是天主所爱的，就不会忘记耶稣的教诲。

其实，教会非常清楚了解这一点，所以教会当局规定每位教友该守主日，就是要让我们能够

常常参与感恩礼，因为在每一台感恩祭中，我们都会重行主耶稣基督在最后晚餐中所做的，让我们有

机会去回想圣父、圣子及圣神对我们所做的一切、对我们的爱。同样的，教会也鼓励我们多阅读圣经，以便能从中谨记并学习天主的教诲。

当然，在回忆起这一切时，耶稣不要我们只停留在怀念的阶段，他在最后的晚餐中说到：“这是我的身体，为你们而舍弃的。你们应行此礼，为纪念我。”耶稣不但要我们纪念他，更要我们以行动——爱的行动，来表达我们遵循他的教导及对他的纪念，他也要我们在生活中通过这种种爱的行动，把耶稣基督的福音传扬出去，来改变自己的生活及周围的世界。耶稣基督愿意我们藉着纪念他，而活出一个积极的生命。

## 活动消息

### 新加坡教区

#### 信仰讲座

主题：福传由我开始  
日期：2006年1月6日（圣体堂）  
2006年1月13日（复活堂）  
时间：晚上8时正  
主讲者：董立神父  
主办单位：云彩赞美音乐福传事工  
其他：免费、无须报名、欢迎出席



#### 教友信仰培训课程

讲题：尊敬所有基督徒的信仰  
内容：我们与其他教派的基督徒是主内兄弟姐妹，不是敌人，也不是竞争者  
主讲：林瑞德神父  
日期：2006年1月5日、12日及19日  
时间：晚上7时45分至9时45分  
地点：圣伯多禄圣保禄堂  
报名：叶丽华姐妹(9759 6919)

讲题：做一个成全忠信的仆人  
内容：天主经如何启发我们从社会和心理上看身、心、灵的全人发展，成为一个善良忠信的仆人  
主讲：钱淑贤姐妹  
日期：2月6日、13日、20日及27日  
时间：晚上7时45分至9时45分  
地点：圣伯纳德堂礼堂  
报名：林赛兰姐妹  
(6274 2609 或 9887 9571)  
主办单位：教委信仰培训小组



#### 好书共赏

导读书本：圣人传记  
日期：2006年1月9日（星期一）  
时间：晚上8时  
地点：圣伯纳德堂礼堂  
导读者：董立神父



### 甲柔教区

#### 甲乌丹必佳圣安当堂 主保庆典及建堂40周年庆

(一) 敬礼耶稣圣心、感恩祭及讲道  
日期：2006年1月13日（星期五）  
时间：晚上8时正  
王春新神父主礼，姚佳祝修士讲道  
(二) 诵念玫瑰经、感恩祭及讲道  
日期：2006年1月14日（星期六）  
时间：晚上8时正  
王春新神父主礼，姚佳祝修士讲道  
(三) 感恩祭  
日期：2006年1月15日（星期日）  
时间：下午4时正  
主祭：王春新神父  
弥撒后有茶点招待

马六甲圣安当堂理事会 敬邀

# 教委常年大会 检讨一年成果

一年一度的新加坡教委常年大会在12月4日于教委会所召开举行，参加者来自新加坡20个堂区和9个教区组织常委代表，及堂区的列席者，共62人。今年的常年大会的重点在于检讨教委过去一年的成果，及通过集思广益探讨教委未来活动的方向。

“应常欢乐，不断祈祷，事事感谢”，大会开始前由教委属下灵修小组组长淑鸾姐妹和她的组员带领大家祈祷，约30分钟，有唱圣歌、恭读和默想“塔冷通”的比喻和意向代祷。

教委神师萧永伦神父在大会上致词感谢大家踊跃出席，并说教委的成败在于每个堂区华委和教委之间的合作与信任，为此鼓励大家在大会中提出自己的意见和建议。

中委秘书曾国泰兄弟报告教委2004年常年大会会议记录及教委2005年工作报告书后，也邀请教委属下七个工作小组组长向出席者进一步报告过去一年所举办活动的成果。接着，常委主席叶思聪兄弟报告常委工作报告书及中委财政林顺兴兄弟作财报

告。这些报告书都一一通过。

茶点后，出席

者共分成七组，以轮流和集思广益的方式，提供如何进一步提升七个小组活动的建议：信仰培训小组、资讯小组、福传小组、礼仪小组、家庭共融小组、灵修小组和慕道团推动小组。大家都积极，给以许多宝贵和建设性的意见。教委将会进一步探讨建议的可行性，并加以逐步推行。



相片提供：何书福

大会结束前，中委主席邹永昌兄弟感谢大家的积极参与，使今年的大会顺利举行。萧神父更是期望教委未来的一年“更上一层楼”。

(何国章)

# 大马宗教团体向腐败现象宣战

吉隆坡（亚洲新闻/南华早报）在反腐败斗争中，马来西亚政府首相巴达威得到了国内各宗教信仰团体领导人的大力支持。日前，马来西亚穆斯林、基督信仰、印度教、佛教和锡克教团体代表，史无前例地共同声讨腐败行径，指出这是道德犯罪。同时，宗教信仰团体联合行动起来，在尊重各宗教的基础上联合展开反腐败行动。11月24日，在连续两次题为“宗教在反腐败斗争中的作用”活动后，宗教团体领导人发表了上述联合声明。

印度教领导人杜马拉坦表示：“文明的活动旨在向人们阐明，收受贿赂和行贿都是犯罪行为。”“应该让人们充分树立起对上主的敬畏，才能彻底铲除腐败。”

根据政府编辑出版的2004年腐败调查报告报导，腐败现象在马来西亚公立和私立机构中泛滥成灾。甚至使许多马来西亚人认为，腐败是做生意的必经途径。根据一项在大学中进行的学术调查显示，许多尚未毕业的学生都表示，为了达到目的会行贿、或者受贿。

11月23日，政府宣布将为举报违法行贿受贿者提供保护。当局希望，借此鼓励更多的马来西亚人向警方揭露腐败行为。

(转载《先锋报》)

# 和平之后堂圣神同祷会 成立21周年庆典

和平之后堂圣神同祷会为庆祝成立21周年，于11月4日举行一台感恩弥撒，由萧永伦神父主祭，主题是“应常欢乐、不断祈祷、事事感谢。”（得前5:16-18）



萧神父在证道时举出一些生活例子来说明喜乐的经验。圣保禄所谈的喜乐并不是指没有痛苦、没有烦恼。基本上，喜乐是我们与人与主的生活态度。例如生病时不抱怨，被人伤害时不耿耿

于怀、不报复。要开放自己，感谢天主通过这些生活中的挑战来磨炼我们；自然而然就会有喜乐。

神父也谈及一个不断祈祷的人与天主建立密切的关系，他会因看见主受光荣而喜乐；就如圣若翰洗者虽是耶稣的表兄，比耶稣早出来在约旦河为人施洗，但他不妒忌众人到耶稣那里受洗，他知道自己的使命与身份。当我们碰到比我们辈份小的人为主工作，我们应替他高兴。若我们在生活中充满喜乐，就会把这喜乐带给周围的人。

弥撒后，大家聚在一起分享各自带来的美味佳肴，并为同祷会唱生日歌，也为李之义神父唱主保节歌。温馨与欢乐的气氛充满整个场地。

(叶思聪)



# 檳城华裔圣召成果

来自台湾的员林、地利村、罗乡及台中四个教区的十九位天主教徒于11月25日前来檳城访问。

以上一行人在当天下午2时飞抵檳城后，马上前往檳城浮罗池滑圣母无染原罪天主堂——这座将近二百年的古老天主教堂建筑物，参观与访问。该堂是于1811年由巴黎外方传教士建立的。

该堂方济萨威神父、华文教务促进会同人，以李宝珠校长为首设茶点招待远方教友们并互赠纪念品。

王友良神父与辛朝明神父为首的访问团在檳城逗留了九天后，即回返台湾。

王友良神父是吉打双溪大年障仑人，早年于本地中、小学校毕业后，选择到台湾辅仁大学进修。

他完成神学与哲学后，晋升为执事，并在今年11月12日于台湾台中教区晋铎。这趟可算是“衣锦还乡”之访，是檳城教区华裔子弟圣召之成果。

(黄建德)



王友良神父(左4)，辛朝明神父(左3)

# 好消息：

马六甲圣德肋撒堂主办 基督信仰讲习会的一系列 三套双CD，今已出售。 每套售价为新币5元或 马币10令吉。



- 一。祈祷是什么？ (王春新神父)
- 二。今日祈祷的困境 (林晓慈修士)
- 三。每日礼赞：圣詠 (谢宝仪修女)

Exclusively available at:

**Mother of Perpetual Help & Lord Jesus Pendant**

永援圣母 主耶稣

916 Gold / 18K W/Gold

1.25 cm	\$ 80/-	\$ 95
1.50 cm	\$ 95/-	\$ 115
1.85 cm	\$ 115/-	\$ 135

(Both Sides)

**BAN CHEONG JEWELLERS**  
Blk 211 New Upper Changi Rd, #01-741, S (460211) (Bedok Centre)  
Tel: 6444-3933  
Blk 709 #01-2589 Ang Mo Kio Centre Ave 8, S (560709)  
Tel: 6456-3933  
www.bancheong.com.sg

**優勝珠寶行 YUE SHENG JEWELLERS**  
Blk 703 Ang Mo Kio Town Centre Ave 8 #01-2537, S (560703)  
Tel: 6453-1228

**達利珠寶行 TAT LIP JEWELLERS (PTE) LTD**  
Blk 1-A, Woodlands Centre Road #01-104, S (731001)  
Tel: 6365-3338